EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 11.7.2023
COM(2023) 433 final

2023/0279 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

sinievätonnikalan suojelemista koskevan yleissopimuksen laajennetussa komissiossa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta ja päätöksen (EU) 2019/824 kumoamisesta

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN KOHDE

Tämä ehdotus koskee päätöstä sinievätonnikalan suojelemista koskevan yleissopimuksen laajennetun komission kokouksissa unionin puolesta otettavan kannan vahvistamisesta vuosiksi 2024–2028, silloin kun tämän elimen on määrä hyväksyä säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä.

2. EHDOTUKSEN TAUSTA

2.1. Sinievätonnikalan suojelemista koskeva yleissopimus

Sinievätonnikalan suojelemista koskevalla yleissopimuksella (CSBT-yleissopimus) pyritään sinievätonnikalan suojelukomission (CCSBT) perustamisen kautta varmistamaan sinievätonnikalan säilyttäminen ja mahdollisimman tarkoituksenmukainen hyödyntäminen. Yleissopimus tuli voimaan 20. toukokuuta 1994.

EU on CCSBT:n laajennetun komission sopimuspuoli, sillä se on hyväksynyt yleissopimuksen neuvoston päätöksen (EU) 2015/2437[1] nojalla.

2.2. Sinievätonnikalan suojelukomissio

CCSBT on elin, joka on perustettu CSBT-yleissopimuksella vastaamaan kalavarojen säilyttämisestä ja hoidosta sinievätonnikalan levinneisyysalueella. Koska yleissopimuksessa voivat olla mukana vain valtiot, CCSBT on perustanut CCSBT:n laajennetun komission, johon kuuluu CCSBT:n jäsenten lisäksi kalastusyhteisöjä sekä EU. CCSBT:n laajennettu komissio laatii päätöksiä, jotka CCSBT sitten hyväksyy virallisesti. Sinievätonnikalan säilyttämistä, hoitoa ja mahdollisimman tarkoituksenmukaista hyödyntämistä koskevista CCSBT:n toimenpiteistä tulee EU:ta sitovia.

EU on CCSBT:n laajennetun komission jäsenenä oikeutettu osallistumaan sen päätöksentekomenettelyyn ja äänestämään päätöksistä. CCSBT tekee päätöksensä yksimielisesti.

2.3. CCSBT:n päätökset

CCSBT:llä on toimivalta hyväksyä säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteitä vastuualueensa kalastusten osalta, ja toimenpiteet sitovat sopimuspuolia.

CSBT-yleissopimuksen 8 artiklan 7 kohdan mukaisesti toimenpiteet tulevat voimaan heti, kun CCSBT on ne hyväksynyt.

3. EU:N PUOLESTA OTETTAVA KANTA

Alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen vuosikokouksissa EU:n puolesta esitettävä kanta vahvistetaan nykyisin kaksiportaisella menettelyllä. EU:n kantaa koskevat monivuotiset pääperiaatteet ja suuntaviivat esitetään neuvoston päätöksessä, ja kantaa mukautetaan ennen kutakin vuosikokousta komission yksiköiden epävirallisilla asiakirjoilla, jotka neuvosto hyväksyy.

[1] Neuvoston päätös (EU) 2015/2437, annettu 14 päivänä joulukuuta 2015, unionin jäsenyyttä sinievätonnikalan suojelemista koskevan yleissopimuksen laajennetussa komissiossa koskevan Euroopan unionin ja sinievätonnikalan suojelukomission (CCSBT) välisen kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta (EUVL L 366, 23.12.2015, s. 27).

CCSBT:n osalta menettely on pantu täytäntöön 14. toukokuuta 2019 annetulla neuvoston päätöksellä (EU) 2019/824, jossa määritetään CCSBT:ssa vuosina 2019–2023 esitettävä EU:n kanta. Päätös käsittää yleiset periaatteet, mutta siinä otetaan myös mahdollisuuksien mukaan huomioon CCSBT:n erityispiirteet. Lisäksi siinä esitetään jäsenvaltioiden pyynnön mukaisesti vakiomenettely EU:n kannan vuosittaista vahvistamista varten.

Neuvoston päätöksellä (EU) 2019/824 sisällytettiin kantaan uuden yhteisen kalastuspolitiikan periaatteet, joista säädetään Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1380/2013[2], ottaen myös huomioon yhteisen kalastuspolitiikan ulkoista ulottuvuutta käsittelevän komission tiedonannon tavoitteet[3]. Sillä myös mukautettiin EU:n kantaa Lissabonin sopimuksen mukaisesti.

Neuvoston päätöksen (EU) 2019/824 mukaan EU:n kantaa tarkastellaan uudelleen ennen vuoden 2024 vuosikokousta. Sen vuoksi tässä ehdotuksessa määritellään CCSBT:ssä vuosina 2024–2028 esitettävä EU:n kanta ja korvataan neuvoston päätös (EU) 2019/824.

Tässä tarkistuksessa otetaan huomioon kalastuksen osalta Euroopan vihreän kehityksen ohjelma ja erityisesti biodiversiteettistrategia[4], ilmastonmuutokseen sopeutumista koskeva strategia[5] ja Pellolta pöytään -strategia[6]. Siinä otetaan huomioon myös muovistrategia[7] ja saasteettomuustoimintasuunnitelma[8]. Lisäksi huomioon otetaan kansainvälistä valtamerten hallinnointia koskeva yhteinen tiedonanto[9].

4. OIKEUSPERUSTA

4.1. Menettelyllinen oikeusperusta

4.1.1. Periaatteet

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä ’SEUT-sopimus’, 218 artiklan 9 kohdassa määrätään päätöksistä ”sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita”.

”Säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia” kattaa myös säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia kyseiseen elimeen sovellettavien kansainvälisen oikeuden sääntöjen nojalla, sekä välineet,

---

2 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013 yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22).

3 KOM(2011) 424, 13.7.2011.

4 Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle: Vuoteen 2030 ulottuva EU:n biodiversiteettistrategia: Luonto takaisin osaksi elämäämme (COM/2020/380).

5 Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle: Ilmastokestävä Eurooppa – Uusi EU:n strategia ilmastonmuutokseen sopeutumiseksi (COM(2021) 82 final).

6 Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle: Pellolta pöytään -strategia oikeudenmukaista, terveyttä edistävää ja ympäristöä säästävää elintarvikejärjestelmää varten (COM/2020/381).

7 Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle: EU:n strategia muoveista kiertotaloudessa (COM(2018) 28 final).

8 Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden komitealle: Terve maapallo kaikille – EU:n toimintasuunnitelma: Kohti ilman, veden ja maaperän saasteettomuutta (COM/2021/400 final).

9 Yhteinen tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle: Suunta kestävälle siniselle planeetalle (JOIN/2022/28 final).

joilla ei ole sitovaa vaikutusta kansainvälisen oikeuden nojalla mutta jotka ”voivat vaikuttaa ratkaisevasti sen säännöstön sisältöön, jonka unionin lainsäätäjä antaa”[10].

4.1.2. Soveltaminen käsillä olevassa asiassa

CCSBT on sopimuksella perustettu elin; se on perustettu CSBT-yleissopimuksella.

Säädökset, jotka CCSBT:n on määrä antaa, ovat säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia. Ne ovat sitovia kansainvälisen oikeuden nojalla CSBT-yleissopimuksen 20 artiklan mukaisesti, ja ne voivat vaikuttaa ratkaisevasti EU:n lainsäädännön sisältöön erityisesti seuraavien osalta:

- neuvoston asetus (EY) N:o 1005/2008[11] laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskevasta yhteisön järjestelmästä
- neuvoston asetus (EY) N:o 1224/2009 yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen[12] ja
- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/2403[13], annettu 12 päivänä joulukuuta 2017, ulkoisten kalastuslaivastojen kestävästä hallinnoinnista.

Suunnitelluilla säädöksillä ei täydennetä eikä muuteta CSBT-yleissopimuksen institutionaalisia rakenteita.

Tämän vuoksi ehdotetun päätöksen menettelyllinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohta.

4.2. Aineellinen oikeusperusta

4.2.1. Periaatteet

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla annettavan päätöksen aineellinen oikeusperusta määräytyy ensisijaisesti sen suunnitellun säädöksen tavoitteen ja sisällön perusteella, jota EU:n puolesta otettava kanta koskee. Jos mainitulla säädöksellä on kaksi tavoitetta tai siihen sisältyy kaksi osatekijää ja jos näistä tavoitteista tai osatekijöistä toinen on mahdollista määritellä pääasialliseksi tavoitteeksi tai osatekijäksi, johon nähden toinen tavoite tai osatekijä on liitännäinen, SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla hyväksyttävällä päätöksellä on oltava vain yksi aineellinen oikeusperusta, eli se, jota pääasiallinen tai ensisijainen tavoite tai osatekijä edellyttää.

4.2.2. Soveltaminen käsillä olevassa asiassa

Suunnitellun säädöksen pääasiallinen tavoite ja sisältö liittyvät kalastukseen. Asetus (EU) N:o 1380/2013 on oikeusperusta, jossa määritellään periaatteet otettavaksi huomioon tässä kannassa.

Sen vuoksi ehdotetun päätöksen aineellinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 43 artiklan 2 kohta. Päätöksellä on tarkoitus korvata päätös (EU) 2019/824, joka koskee vuosia 2019–2023.

4.3. Päätelmä

Ehdotetun päätöksen oikeusperustana tulisi olla Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 43 artiklan 2 kohta yhdessä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

---

10 Unionin tuomioistuimen tuomio, 7. lokakuuta 2014, Saksa v. neuvosto, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 kohta.

11 EUVL L 286, 29.10.2008, s. 1.

12 EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.

13 EUVL L 347, 28.12.2017, s. 81.

2023/0279 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

sinievätonnikalan suojelemista koskevan yleissopimuksen laajennetussa komissiossa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta ja päätöksen (EU) 2019/824 kumoamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Euroopan unioni hyväksyi neuvoston päätöksellä 2015/2437[1] sinievätonnikalan suojelemista koskevan yleissopimuksen, jäljempänä ’CSBT-yleissopimus’, jolla perustettiin sinievätonnikalan suojelukomissio (CCSBT).

(2) CCSBT vastaa kalavarojen säilyttämisestä ja hoidosta sinievätonnikalan levinneisyysalueella. Koska yleissopimuksessa voivat olla mukana vain valtiot, CCSBT on perustanut CCSBT:n laajennetun komission, johon kuuluu CCSBT:n jäsenten lisäksi kalastusyhteisöjä sekä unioni. CCSBT:n puitteissa CCSBT:n laajennettu komissio laatii päätökset, jotka CCSBT hyväksyy virallisesti. CCSBT hyväksyy säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä sinievätonnikalan säilyttämistä, hoitoa ja parasta mahdollista käyttöä varten. Tällaisista toimenpiteistä voi tulla unionia sitovia.

(3) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1380/2013[2] edellytetään, että unioni varmistaa kalastus- ja vesiviljelytoimien olevan ekologisesti kestäviä pitkällä aikavälillä sekä niiden hoitamisen tavalla, joka on sopusoinnussa taloudellisten, sosiaalisten ja työllisyyteen liittyvien etujen saavuttamista ja elintarvikkeiden saatavuuden parantamista koskevien tavoitteiden kanssa. Siinä edellytetään myös, että unioni soveltaa kalastuksenhoitoon ennalta varautuvaa lähestymistapaa ja pyrkii varmistamaan, että meren elollisia luonnonvaroja hyödynnetään siten, että pyydettävien lajien kannat palautetaan kestävän enimmäistuoton mahdollistavia tasoja suuremmiksi ja pidetään näillä tasoilla. Lisäksi säädetään, että unioni toteuttaa parhaiden käytettävissä olevien tieteellisten lausuntojen perusteella säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä, tukee tieteellisen tiedon ja tieteellisten lausuntojen tuottamista, lopettaa asteittain saaliiden poisheittämisen ja tukee kalastusmenetelmiä, jotka lisäävät kalastuksen valikoivuutta ja joilla vältetään ja

[1] Neuvoston päätös (EU) 2015/2437, annettu 14 päivänä joulukuuta 2015, unionin jäsenyyttä sinievätonnikalan suojelemista koskevan yleissopimuksen laajennetussa komissiossa koskevan Euroopan unionin ja sinievätonnikalan suojelukomission (CCSBT) välisen kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta (EUVL L 366, 23.12.2015, s. 27).

[2] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22).

vähennetään tahattomia saaliita mahdollisimman paljon ja joita käytettäessä kalastuksesta meriekosysteemiin ja kalavaroihin kohdistuvat vaikutukset jäävät pieniksi. Asetuksessa (EU) N:o 1380/2013 säädetään vielä nimenomaisesti, että unioni soveltaa edellä mainittuja tavoitteita ja periaatteita ulkoisia kalastussuhteitaan harjoittaessaan.

(4) Biodiversiteettistrategian[3], ilmastonmuutokseen sopeutumista koskevan strategian[4] ja Pellolta pöytään -strategian[5] mukaisesti on olennaisen tärkeää suojella luontoa ja kääntää ekosysteemien heikkenemisen kehityssuunta. Ilmastonmuutoksesta ja luonnon monimuotoisuuden köyhtymisestä aiheutuvat riskit eivät saa vaarantaa niiden hyödykkeiden ja palveluiden saatavuutta, joita terveet meriekosysteemit tarjoavat kalastajille, rannikkoyhteisöille ja koko ihmiskunnalle.

(5) Muovistrategiassa[6] viitataan erityisiin toimenpiteisiin, joilla vähennetään muovijätettä ja merten pilaantumista sekä pyydysten katoamista tai hylkäämistä merellä. Lisäksi saasteettomuustoimintasuunnitelman[7] tavoitteena on vähentää merten muoviroskaa 50 prosenttia ja ympäristöön päästettyjä mikromuoveja 30 prosenttia.

(6) Kansainvälistä valtamerten hallinnointia koskevan yhteisen tiedonannon[8] mukaan EU:n ulkoisen toiminnan keskeisiä painopisteitä ovat merten biologisen monimuotoisuuden suojelu ja säilyttäminen. EU on merkittävin toimija alueellisissa kalastuksenhoitojärjestöissä ja kalastuselimissä maailmanlaajuisesti. Niissä EU edistää kalakantojen kestävyyttä ja läpinäkyvää tieteellisiin neuvoihin perustuvaa päätöksentekoa sekä korostaa tieteellisen tutkimuksen merkitystä. EU myös lujittaa sääntöjen noudattamista.

(7) On aiheellista vahvistaa vuosiksi 2024–2028 CCSBT:n kokouksissa unionin puolesta otettava kanta, koska CCSBT:n säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteet tulevat olemaan unionia sitovia ja voivat vaikuttaa ratkaisevasti unionin säännöstön sisältöön erityisesti seuraavien osalta: neuvoston asetus (EY) N:o 1005/2008[9], neuvoston asetus (EY) N:o 1224/2009[10], ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/2403[11].

---

3 Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle: Vuoteen 2030 ulottuva EU:n biodiversiteettistrategia: Luonto takaisin osaksi elämäämme (COM/2020/380).

4 Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle: Ilmastokestävä Eurooppa – Uusi EU:n strategia ilmastonmuutokseen sopeutumiseksi (COM(2021) 82 final).

5 Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle: Pellolta pöytään -strategia oikeudenmukaista, terveyttä edistävää ja ympäristöä säästävää elintarvikejärjestelmää varten (COM/2020/381).

6 Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle: EU:n strategia muoveista kiertotaloudessa (COM(2018) 28 final).

7 Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden komitealle: Terve maapallo kaikille – EU:n toimintasuunnitelma: Kohti ilman, veden ja maaperän saasteettomuutta (COM/2021/400 final).

8 Yhteinen tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle: Suunta kestävälle siniselle planeetalle (JOIN/2022/28 final).

9 Neuvoston asetus (EY) N:o 1005/2008, annettu 29 päivänä syyskuuta 2008, laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskevasta yhteisön järjestelmästä, asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1936/2001 ja (EY) N:o 601/2004 muuttamisesta sekä asetusten (EY) N:o 1093/94 ja (EY) N:o 1447/1999 kumoamisesta (EUVL L 286, 29.10.2008, s. 1).

10 Neuvoston asetus (EY) N:o 1224/2009, annettu 20 päivänä marraskuuta 2009, yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen

(8) CCSBT:n kokouksissa unionin puolesta otettava kanta on vahvistettu neuvoston päätöksellä (EU) 2019/824[12]. On aiheellista kumota mainittu päätös ja antaa uusi päätös, joka kattaa vuodet 2024–2028.

(9) Koska kalavarat ovat sinievätonnikalan levinneisyysalueella muutostilassa ja unionin kannassa on sen vuoksi tarpeen ottaa huomioon viimeisin kehitys, mukaan lukien ennen CCSBT:n kokouksia tai niiden aikana esitetyt uudet tieteelliset ja muut asiaankuuluvat tiedot, olisi vahvistettava vuosiksi 2024–2028 menettelyt unionin kannan vuosittain tehtävää tarkennusta varten Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 13 artiklan 2 kohdassa esitetyn unionin toimielinten keskenään tekemän vilpittömän yhteistyön periaatteen mukaisesti.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Sinievätonnikalan suojelukomission (CCSBT) laajennetun komission kokouksissa unionin puolesta otettava kanta määritetään tämän päätöksen liitteessä I.

2 artikla

CCSBT:n laajennetun komission kokouksissa otettavan unionin kannan vuosittain tehtävä tarkennus suoritetaan liitteen II mukaisesti.

3 artikla

Komission ehdotuksesta neuvosto arvioi ja tarvittaessa tarkistaa liitteessä I määritettyä unionin kantaa viimeistään vuonna 2029 pidettävää CCSBT:n vuosikokousta varten.

4 artikla

Kumotaan päätös (EU) 2019/824.

5 artikla

Tämä päätös on osoitettu komissiolle.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

---

noudattaminen, asetusten (EY) N:o 847/96, (EY) N:o 2371/2002, (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 768/2005, (EY) N:o 2115/2005, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007, (EY) N:o 676/2007, (EY) N:o 1098/2007, (EY) N:o 1300/2008 ja (EY) N:o 1342/2008 muuttamisesta sekä asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1627/94 ja (EY) N:o 1966/2006 kumoamisesta (EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1).

11 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/2403, annettu 12 päivänä joulukuuta 2017, ulkoisten kalastuslaivastojen kestävästä hallinnoinnista ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1006/2008 kumoamisesta (EUVL L 347, 28.12.2017, s. 81).

12 Neuvoston päätös (EU) 2019/824, annettu 14 päivänä toukokuuta 2019, sinievätonnikalan suojelemista koskevan yleissopimuksen laajennetussa komissiossa (CCSBT) Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta ja CCSBT:ssä unionin puolesta esitettävästä kannasta 12 päivänä kesäkuuta 2014 annetun päätöksen kumoamisesta (EUVL L 134, 22.5.2019, s. 19).